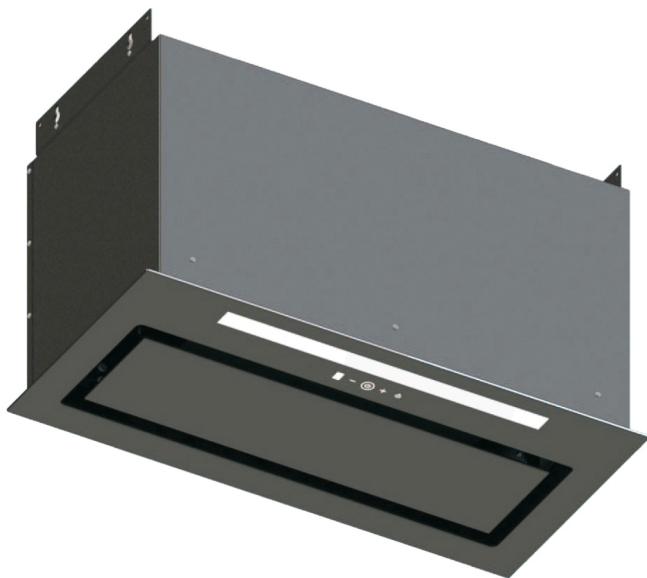




КУХОННА ВИТЯЖКА ПОБУТОВА

BISP 6973 A 1250



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UA

Шановний покупець!

Дякуємо Вам за придбання витяжки Perfelli! Наше обладнання розроблено і вироблено для того, щоб задовольнити Ваші очікування і, безумовно, прикрасити інтер'єр Вашої кухні.

Дана інструкція з експлуатації об'єднана з технічним описом, а також містить відомості з установки та монтажу, правила експлуатації і обслуговування виробу.

Перед тим, як приступити до монтажу і користування витяжкою, ознайомтеся, будь ласка, з вмістом даного керівництва, а також з правилами безпеки.

ЗМІСТ

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ	3
2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
3. ОПИС ПРИЛАДУ	3
4. МОНТАЖНІ РОЗМІРИ	4
5. РЕЖИМИ РОБОТИ ВИТЯЖКИ	4
5.1 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ МЕРЕЖІ	5
6. МОНТАЖ	5
7. УСТАНОВКА ВИТЯЖКИ	6
8. ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ	8
8.1. ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ	8
9. ОСВІТЛЕННЯ	10
10. ОЧИЩЕННЯ ТА КОРИСТУВАННЯ	10
10.1 АЛЮМІНІЄВИЙ ФІЛЬТР	10
10.2 ВУГЛЬНИЙ ФІЛЬТР	10

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Витяжки серії BISP 6973 A 1250 спроектовані для очищення повітря від кухонних випарів в режимі відведення (повітропроводи виводяться назовні) або в режимі поглинання (внутрішня циркуляція з використанням вугільних фільтрів). Прилад встановлюється над газовою або електричною плитою чи поверхнею, має власне освітлення і витяжний вентилятор з можливістю вибору однієї з двох швидкостей роботи.



Будь-ласка, збережіть документ, який підтверджує покупку, разом з гарантійним талоном, підбитим печаткою, для можливої рекламації. Без цих документів гарантія є недійсною.

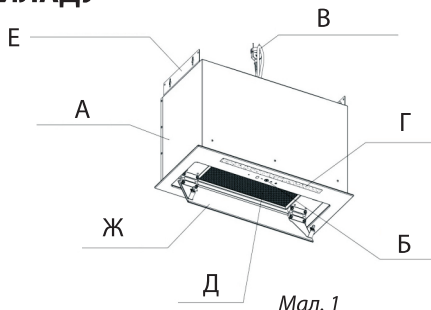
Виробник знімає з себе відповідальність за матеріальні збитки та травми, які виникли внаслідок установки та експлуатації, які не відповідають інструкції з експлуатації викладеній в цьому документі.

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЕХНІЧНІ ДАНІ	BISP 6973 A 1250
Характеристики мережі	220-240 В - 50 Гц
Загальна потужність	285 Вт
Потужність двигуна	275 Вт
Освітлення	10 Вт
Максимальна продуктивність	1250 м ³ /год
Клас обладнання	перший
Режим роботи	під контролем
Рівень шуму	62 Дб

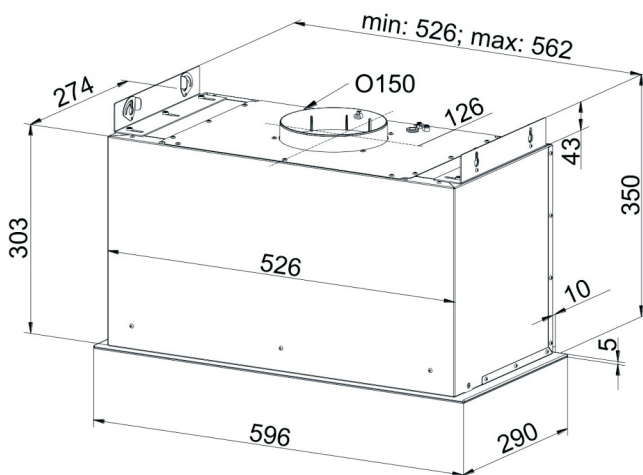
3. ОПИС ПРИЛАДУ

- А - корпус витяжки
- Б - панель управління
- В - кабель живлення з вилкою
- Г - лампи освітлення
- Д - алюмінієвий фільтр
- Е - монтажні кронштейни
- Ж - декоративна панель фільтру



Мал. 1

4. МОНТАЖНІ РОЗМІРИ

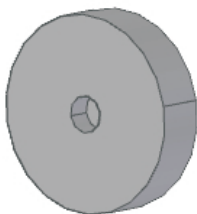


Мал. 2

5. РЕЖИМИ РОБОТИ ВИТЯЖКИ

Витяжки BISP 6973 A 1250 можуть працювати в двох режимах:

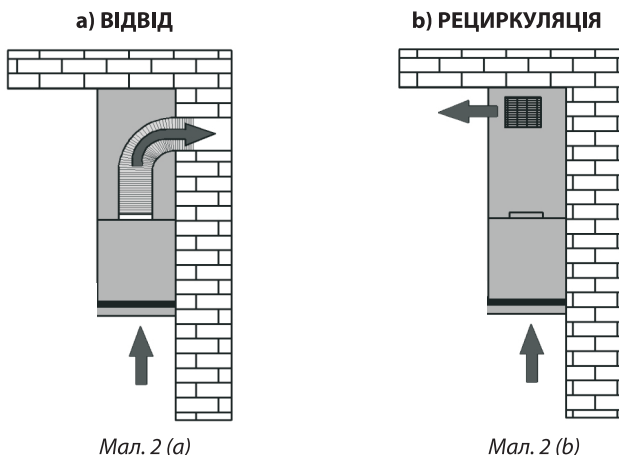
- 1) Відведення (рис. 2a) - повітря відводиться з будівлі через з'єднання витяжки з вентиляційною трубою за допомогою жорсткої пластикової труби діаметром 150 мм з застосуванням відповідного перехідника або за допомогою труб і фітінгів з круглим перетином.
- 2) Рециркуляції (мал. 2b) - внутрішня циркуляція повітря з використанням вугільного фільтра (мал. 3).



Мал. 3

При внутрішній циркуляції слід встановити вугільний фільтр (мал. 3).

Вугільний фільтр слід міняти не рідше, ніж раз в 3 місяці (в залежності від інтенсивності приготування їжі).



Повітря з витяжки не повинне виводитися в димохід, який використовується для відведення вихлопних газів з пристроїв спалювання газу або іншого палива.

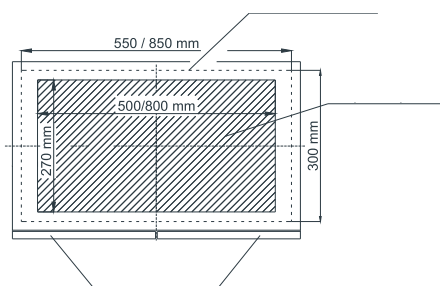
5.1 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ МЕРЕЖІ

Перед підключенням витяжки до мережі переконайтеся, що напруга і частота живлення відповідають даним, зазначеним на щитку приладу. Витяжка повинна бути підключена до розетки. Підключення витяжки за відсутності вилки безпосередньо до мережі неприпустимо. Витяжку слід підключити до мережі після установки відповідно до вказівок.

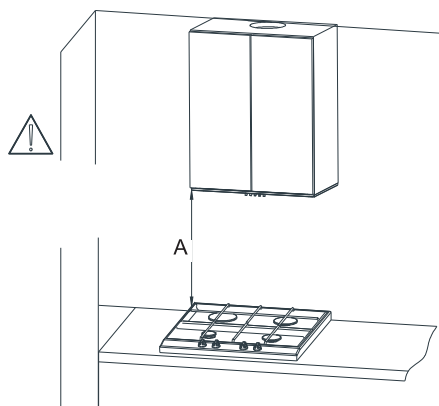
6. МОНТАЖ

Якщо Ви використовуєте газову плиту чи варильну поверхню, відстань "А" між нижньою частиною витяжки та поверхнею для приготування їжі має становити не менше 65 см, якщо електрична не менше 50 см (мал. 3). Під час монтажних робіт слід дотримуватися діючих положень щодо відведення повітря. Коли витяжка використовується одночасно з пристроями спалювання газу або іншого палива, в приміщенні повинна бути належна вентиляція. Для оптимального відведення повітря слід використовувати жорстку пластикову трубу діаметром 150 мм із застосуванням відповідного перехідника або за допомогою труб і фітінгів з круглим перетином.

Даний тип витяжки призначений для монтажу в підвісний елемент кухонних меблів який повинен бути спроектований по зовнішнім і монтажним розмірами заздалегідь (Мал. 5). При установці витяжки необхідно дотримуватися рекомендовану висоту між поверхнею і витяжкою (Розмір А, мал. 6).



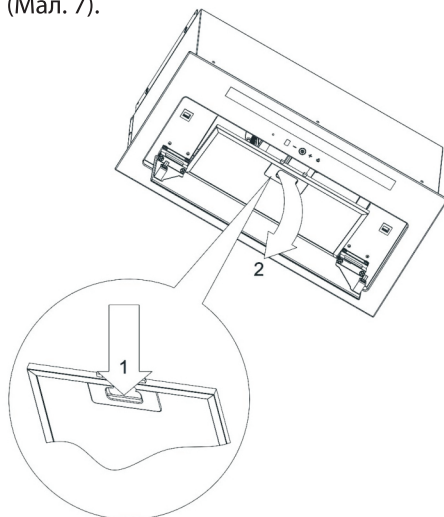
Мал. 5



Мал. 6

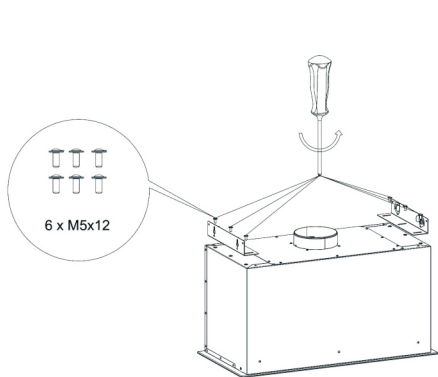
7. УСТАНОВКА ВИТЯЖКИ

7.1. Зніміть алюмінієвий фільтр (Мал. 7).

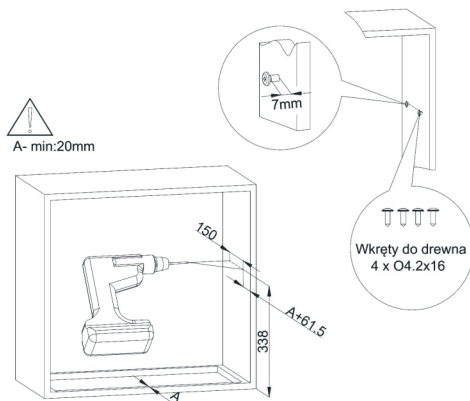


Мал. 7

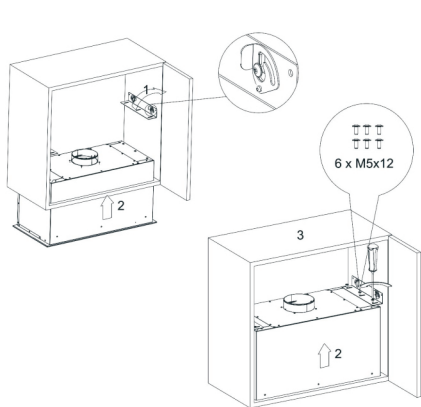
- 7.2. Зніміть монтажні кронштейни (Мал. 8).
- 7.3. Зробіть отвори і вкрутіть гвинти в навісному елементі меблів як це зазначено на малюнку 9.
- 7.4. Встановіть монтажні пластини. Встановіть витяжку на монтажні пластини (Мал. 10).
- 7.5. Відрегулюйте і закріпіть монтажні пластини. (Мал. 11).



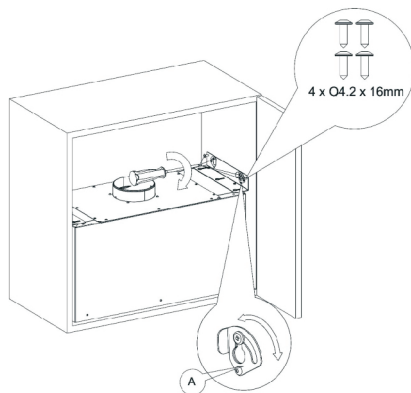
Мал. 8



Мал. 9



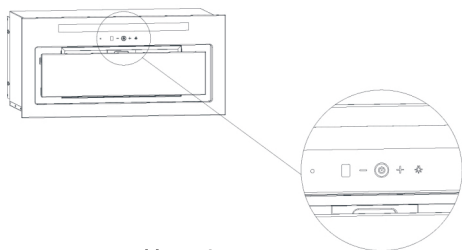
Мал. 10








Мал. 11

8. ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

Витяжки моделі BISP 6973 A 1250 оснащені сенсорним управлінням з дисплеєм (мал. 12).



Мал. 12

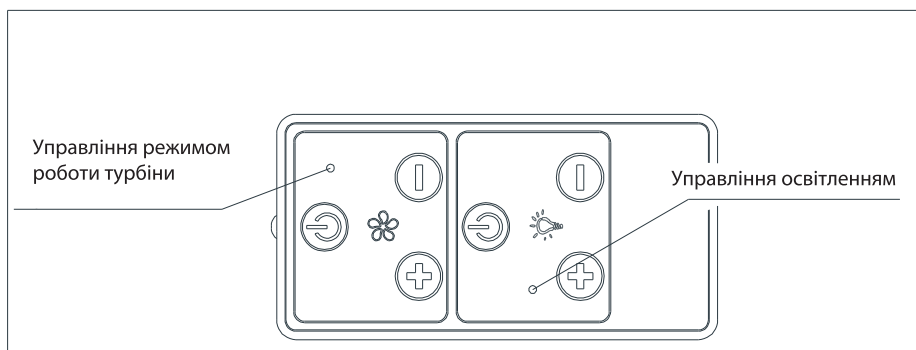
-  вмикання / вимикання двигуна витяжки
-  зменшення швидкості роботи вентилятора
-  цифровий індикатор
-  вмикання / вимикання освітлення
-  збільшення швидкості роботи вентилятора

Робота швидкостей двигуна

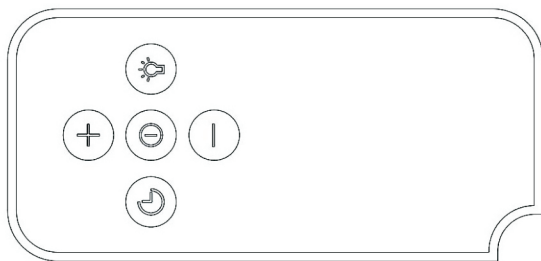
Найнижча і середня швидкості використовуються в нормальних умовах і при малій інтенсивності випарів, найвища швидкість застосовується при високій концентрації випарів, наприклад, при смаженні. Враховуйте це, щоб вмикати витяжку на відповідній швидкості. Це підвищує ефективність роботи витяжки.

8.1. ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ

Для моделі BISP 6973 A 1250 кухонна витяжка забезпечується пультом дистанційного управління (мал. 13).



Мал. 13



Мал. 14*

*При наявності функції таймер.

Для активації функції таймер, натисніть кнопку з символом ... Встановіть час через яке витяжка відключиться, від 1 до 15 хв. (Крок 1 хв.)

Управління режимом роботи турбіни:

Для управління режимом роботи турбіни відповідає верхня частина пульта дистанційного управління, позначена символом ⚙.

Вмикання / вимикання роботи турбіни здійснюється натисканням на одну з кнопок з символом ⏻, ⏹ або ⏸. Щоб збільшити швидкість, потрібно натиснути кнопку ⏻, або ⏸, щоб зменшити швидкість обладнання.



Управління освітленням:

Для управління освітленням відповідає нижня частина дистанційного пульта управління, позначена символом 💡.

Вмикання / вимикання освітлення здійснюється натисканням на символ ⏻. Кнопки з символом ⏻, ⏸ є неактивними.



9. ОСВІТЛЕННЯ

Для витяжок серії BISP 6973 A 1250 система освітлення складається з світлодіодної лампочки потужністю в 10 Вт.

Заміна лампочок

Для заміни лампи освітлення необхідно звернутися за телефоном технічної підтримки покупців, вказаний в гарантійному талоні.

10. ОЧИЩЕННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ

Перед чищенням витяжки витягніть штекер із розетки. Для зовнішнього очищення використовуйте вологу тканину та неагресивний миючий засіб.

Регулярне технічне обслуговування і очистка забезпечить високу продуктивність і надійність витяжки, продовжуючи одночасно її термін служби. Зверніть особливу увагу на те, щоб жирові фільтри і фільтри з активованим вугіллям замінювалися відповідно до рекомендацій виробника.

10.1 АЛЮМІНІЄВИЙ ФІЛЬТР

Жировий фільтр (мал. 15) слід чистити в залежності від інтенсивності приготування їжі, принаймні, раз на місяць. Для очищення жирового фільтра необхідно його вийняти і промити теплою водою із засобами, що розчиняють жир, або в посудомийній машині, встановивши його у вертикальному положенні. При очищенні алюмінієвого фільтра зверніть увагу на те, щоб не пошкодити сітку. Після промивання і сушіння фільтр повинен бути повторно встановлений в витяжку. Коли алюмінієвий фільтр чиститься нерегулярно, він швидше зношується, а витяжка втрачає свою продуктивність.



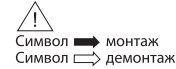
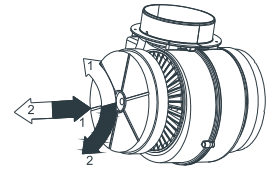
Мал. 15

10.2 ВУГІЛЬНИЙ ФІЛЬТР


При робочому режимі внутрішньої циркуляції вугільний фільтр поглинає запахи, пов'язані з приготуванням їжі. Вугільний фільтр не підходить для миття або для регенерації, його потрібно змінювати не рідше, ніж раз в 3 місяці або частіше при інтенсивному використанні витяжки.

Заміна вугільного фільтра

1. Вимкніть витяжку від електромережі.
2. Зніміть алюмінієвий фільтр.
3. Зніміть вугільний фільтр, який знаходиться всередині витяжки на корпусі двигуна, обертаючи його проти годинникової стрілки (Мал.16).
4. Потім, повторюючи всі кроки з пункту 3 в зворотному порядку, встановіть новий фільтр на корпусі турбінного двигуна і поверніть його для захисту від ковзання.



Мал. 16

Символ  на самому виробі або на доданому до нього документації вказує, що при утилізації даного виробу, з ним не можна поводитися як із побутовим сміттям. Замість цього, його необхідно повернути до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного устаткування для подальшої утилізації. Здача приладу повинна проводитися відповідно до місцевих правил по утилізації відходів. За більш детальною інформацією про правила поводження з такими виробами, їх утилізації та переробки звертайтеся до місцевих органів влади, до служби з утилізації відходів або в магазин, в якому Ви придбали цей виріб.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Ⓛ При певних обставинах електропобутовий прилад може бути небезпечним.
- Ⓛ Не чіпайте лампи, після тривалого використання приладу
- Ⓛ Уникайте приготувань легкозаймистих страв під витяжкою
- Ⓛ Якщо чистка та обслуговування не здійснюються відповідно до інструкцій, існує ризик виникнення пожежі.
- Ⓛ Перед виконанням будь-яких операцій з технічного обслуговування, вимкніть прилад від мережі.
- Ⓛ Пристрій не призначений для розваг дітей.
- Ⓛ Якщо кабель живлення пошкоджений, він повинен бути замінений спеціальним шнуром або блоком, який можна придбати у виробника або у офіційного представника.
- Ⓛ Майте на увазі, що зовнішні частини витяжки можуть сильно нагріватися під час приготування їжі на плиті чи поверхні.



Виробник не несе відповідальності за недотримання правил установки і експлуатації, та можливі збитки через недотримання вищевказаних інструкцій.



УВАГА! Після закінчення терміну служби приладу (5 років), виробник не несе відповідальності за безпечну експлуатацію виробу. Подальша експлуатація може бути небезпечною, так як, через природне старіння матеріалів і зносу складових частин збільшується ймовірність виникнення електро- і пожежонебезпечних ситуацій.



УВАГА! Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи відсутності у них життєвого досвіду та знань. А також, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під контролем для недопущення гри з приладом.



У зв'язку з тим, що конструкція витяжки постійно вдосконалюється, можливі незначні розбіжності між конструкцією Вашої витяжки та інструкцією з експлуатації, які не впливають на технічні характеристики, безпеку експлуатації та споживчі властивості.



КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА БЫТОВАЯ

BISP 6973 A 1250



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

Уважаемые покупатели!

Благодарим Вас за приобретение вытяжки Perfelli! Наше оборудование разработано и произведено для того, чтобы удовлетворить Ваши ожидания и, безусловно, украсить интерьер Вашей кухни.

Данная инструкция по эксплуатации объединена с техническим описанием, а также содержит сведения по установке и монтажу, правила эксплуатации и обслуживания изделия.

Перед тем, как приступить к монтажу и пользования вытяжкой, ознакомьтесь, пожалуйста, с содержанием данного руководства, а также с правилами безопасности.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	15
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	15
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	15
4. МОНТАЖНЫЕ РАЗМЕРЫ	16
5. РЕЖИМЫ РАБОТЫ ВЫТЯЖКИ	16
5.1 ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ	17
6. МОНТАЖ	17
7. УСТАНОВКА ВЫТЯЖКИ	18
8. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	20
8.1. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	20
9. ОСВЕЩЕНИЕ	22
10. ОЧИСТКА И УХОД	22
10.1 АЛЮМИНИЕВЫЙ ФИЛЬТР	22
10.2 УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР	22

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Вытяжки серии BISP 6973 A 1250 спроектированы для очистки воздуха от кухонных испарений в режиме отвода (воздуховоды выводятся наружу) или в режиме поглощения (внутренняя циркуляция с использованием угольных фильтров). Прибор устанавливается над газовой или электрической плитой или поверхностью, имеет собственное освещение и вытяжной вентилятор с возможностью выбора одной из двух скоростей работы.



Пожалуйста, сохраните документ, подтверждающий покупку, вместе с гарантийным талоном, подбитым печатью, для возможной рекламации. Без этих документов гарантия является недействительной.

Производитель снимает с себя ответственность за материальный ущерб и травмы, которые возникли в результате установки и эксплуатации, которые не соответствуют инструкции по эксплуатации изложенной в настоящем документе.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	BISP 6973 A 1250
Характеристики сети	220-240 В - 50 Гц
Общая мощность	285 Вт
Мощность двигателя	275 Вт
Освещение	10 Вт
Максимальная производительность	1250 м ³ /ч
Класс оборудования	первый
Режим работы	под контролем
Уровень шума	62 Дб

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- А - корпус вытяжки
- Б - панель управления
- В - кабель питания с вилкой
- Г - лампы освещения
- Д - алюминиевый фильтр
- Е - монтажные кронштейны
- Ж - декоративная панель фильтра

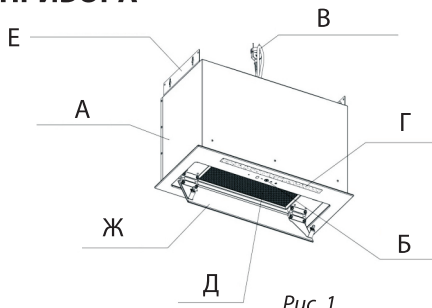


Рис. 1

4. МОНТАЖНЫЕ РАЗМЕРЫ

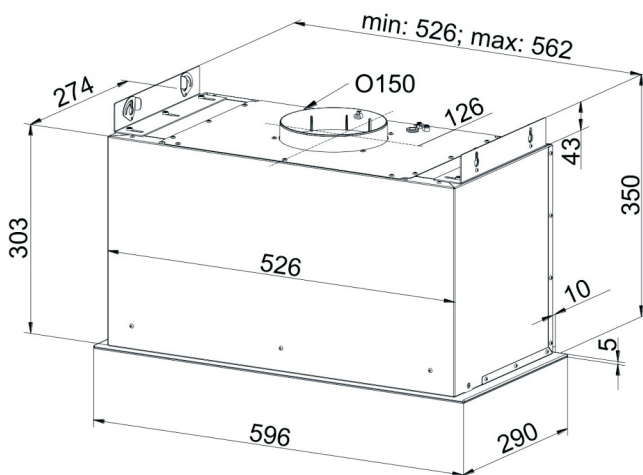


Рис. 2

5. РЕЖИМЫ РАБОТЫ ВЫТЯЖКИ

Вытяжки BISP 6973 A 1250 могут работать в двух режимах:

1) Отведение (рис. 2а) – воздух отводится из здания через соединение вытяжки с вентиляционной трубой с помощью жесткой пластиковой трубы диаметром 150 мм с применением соответствующего переходника или с помощью труб и фитингов с круглым сечением.

2) Рециркуляции (рис. 2b) - внутренняя циркуляция воздуха с использованием угольного фильтра (рис.3).

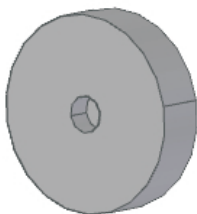


Рис. 3

При внутренней циркуляции следует установить угольный фильтр (рис. 3).

Угольный фильтр следует менять не реже, чем раз в 3 месяца (в зависимости от интенсивности приготовления пищи).

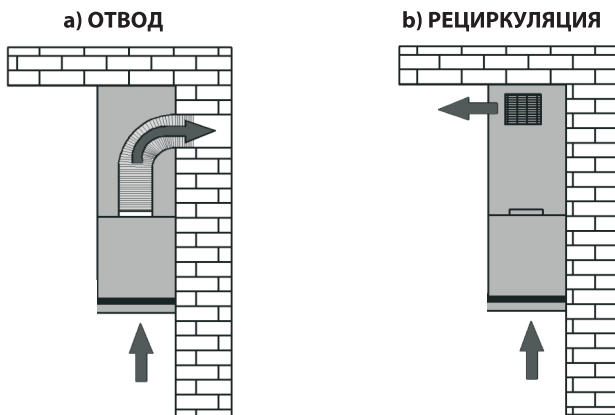


Рис. 2 (а)

Рис. 2 (б)



Воздух из вытяжки не должен выводиться в дымоход, используемый для отведения выхлопных газов из устройств сжигания газа или другого топлива.

5.1 ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Перед подключением вытяжки к сети убедитесь, что напряжение и частота питания соответствует данным, указанным на щитке прибора. Вытяжка должна быть подключена к розетке. Подключение вытяжки при отсутствии вилки непосредственно к сети недопустимо. Вытяжку следует подключить к сети после установки в соответствии с указаниями.

6. МОНТАЖ

Если Вы используете газовую плиту или газовую поверхность, расстояние "А" между нижней частью вытяжки и поверхность для приготовления пищи должно составлять не менее 65 см, если электрическая не менее 50 см (Рис.3). Во время монтажных работ следует соблюдать действующие положения по отводу воздуха. Когда вытяжка используется одновременно с устройствами сжигания газа или другого топлива, в помещении должна быть надлежащая вентиляция. Для оптимального отведения воздуха следует использовать жесткую пластиковую трубу диаметром 150 мм с применением соответствующего переходника или с помощью труб и фитингов с круглым сечением

Данный тип вытяжки предназначен для монтажа в подвесной элемент кухонной мебели который должен быть спроектирован по наружным и монтажным размерам заранее (Рис. 5). При установке вытяжки необходимо соблюдать рекомендованную высоту между поверхностью и вытяжкой (Размер А, рис. 6).

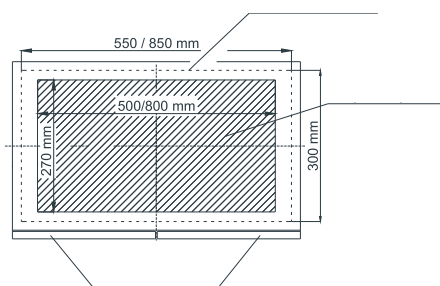


Рис. 5

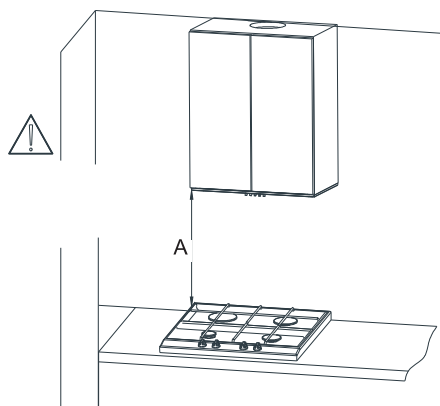


Рис. 6

7. УСТАНОВКА ВЫТЯЖКИ

7.1. Снимите алюминиевый фильтр (Рис. 7).

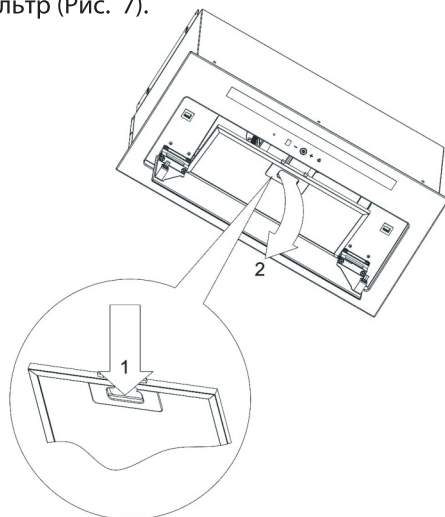


Рис. 7

7.2 Снимите монтажные кронштейны (Рис. 8).

7.3 Сделайте отверстия и вкрутите винты в навесном элементе мебели как это указано на рисунке 9.

7.4 Установите монтажные пластины. Установите вытяжку на монтажные пластины (Рис. 10).

7.5 Отрегулируйте и закрепите монтажные пластины (Рис. 11).

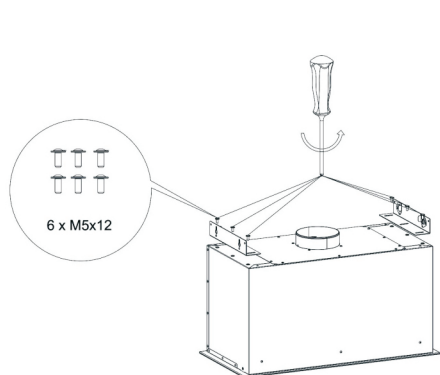


Рис. 8

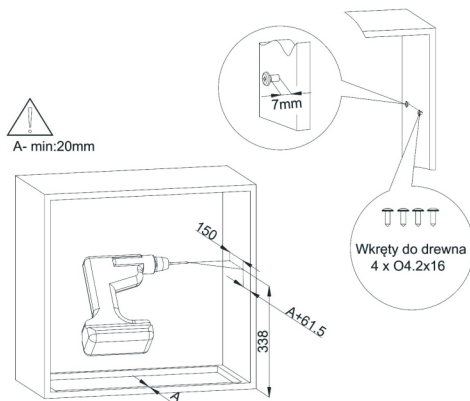


Рис. 9

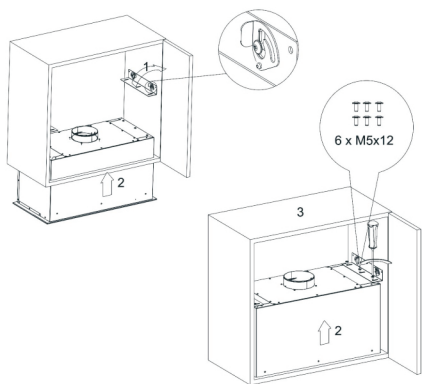


Рис. 10

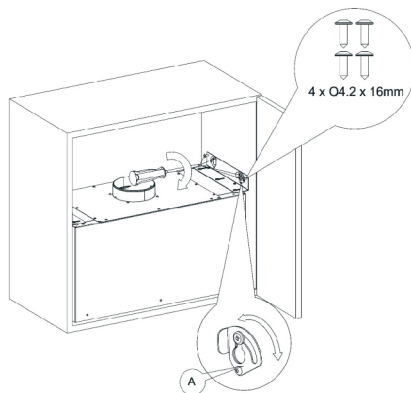


Рис. 11

8. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Вытяжки модели BISP 6973 A 1250 оснащены сенсорным управлением с дисплеем (рис. 12).

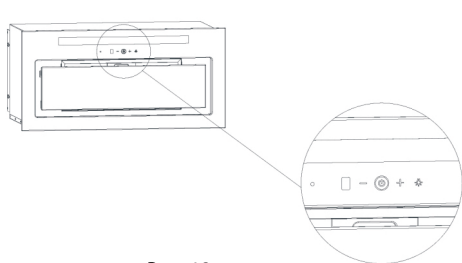







Рис. 12

-  включение/выключение мотора вытяжки
-  уменьшение скорости работы вентилятора
-  цифровой индикатор
-  включение/выключение освещения
-  увеличение скорости работы вентилятора

Работа скоростей двигателя

Самая низкая скорость используется в нормальных условиях и при малой интенсивности испарений, самая высокая скорость применяется при высокой концентрации испарений, например, при жарке. Учитывайте это, чтобы включать вытяжку на соответствующей скорости. Это повышает эффективность работы вытяжки.

8.1. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для модели BISP 6973 A 1250 - кухонная вытяжка снабжается пультом дистанционного управления (рис. 13).

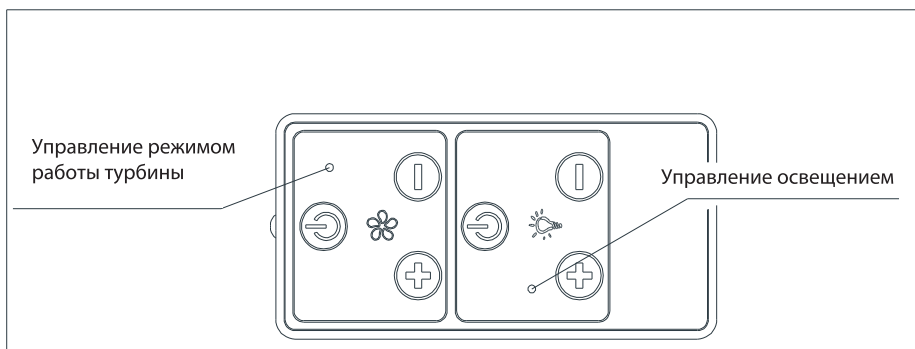


Рис. 13

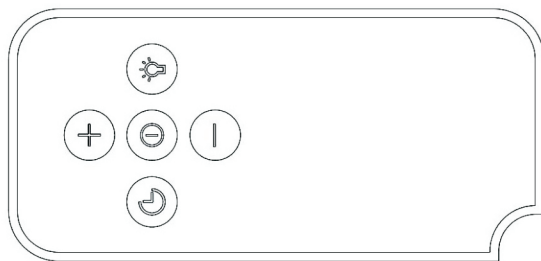


Рис. 14*

* При наличии функции таймер.

Для активации функции таймер, нажмите кнопку с символом ... Установите время через которое вытяжка отключится, от 1 до 15 мин. (шаг 1 мин.)

Управление режимом работы турбины:

Для управления режимом работы турбины соответствует верхняя часть пульта дистанционного управления, помечена символом ⚙.

Включение / выключение работы турбины осуществляется нажатием на одну из кнопок с символом ⏻, ⊕ или ⊖. Чтоб увеличить скорость, нужно нажать кнопку ⊕, или ⊖, чтоб уменьшить скорость вытяжки.



Управление освещением:

Для управления освещением соответствует нижняя часть дистанционного пульта управления, помечена символом 💡.

Включение / выключение освещения осуществляется нажатием на символ ⏻. Кнопки с символом ⊕, ⊖ являются неактивными.



9. ОСВЕЩЕНИЕ

Для вытяжек серии BISP 6973 A 1250 система освещения состоит из светодиодной лампочки мощностью в 10 Вт.

Замена лампочек

Для замены лампы освещения необходимо обратиться по телефону технической поддержки покупателей, указанном в гарантийном талоне.

10. ОЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой вытяжки вытяните штекер из розетки. Для внешней очистки используйте влажную ткань и неагрессивное моющее средство.

Регулярное техническое обслуживание и очистка обеспечит высокую производительность и надежность вытяжки, продлевая одновременно ее срок службы. Обратите особое внимание на то, чтобы жировые фильтры и фильтры с активированным углем заменялись в соответствии с рекомендациями производителя.

10.1. АЛЮМИНИЕВЫЙ ФИЛЬТР



Рис. 15

Жировой фильтр (рис. 15) следует чистить в зависимости от интенсивности приготовления пищи, по крайней мере, раз в месяц. Для очистки жирового фильтра необходимо его вынуть и промыть теплой водой со средствами, растворяющими жир, или в посудомоечной машине, установив его в вертикальное положение. При очистке алюминиевого фильтра обратите внимание на то, чтобы не повредить сетку. После промывки и сушки фильтр должен быть повторно установлен в вытяжку. Когда алюминиевый фильтр чистится нерегулярно, он быстрее изнашивается, а вытяжка теряет свою производительность.

10.2 УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР

При рабочем режиме внутренней циркуляции угольный фильтр поглощает запахи, связанные с приготовлением пищи. Угольный фильтр не подходит для мытья или восстановления, его нужно менять не реже, чем раз в 3 месяца или чаще при интенсивном использовании вытяжки.

Замена угольного фильтра

1. Отключите вытяжку от электросети.
2. Снимите алюминиевый фильтр.
3. Снимите угольный фильтр, который находится внутри вытяжки на корпусе двигателя, вращая его против часовой стрелки (Рис. 16).
4. Затем, повторяя все шаги по пункту 3 в обратном порядке, установите новый фильтр на корпусе турбинного двигателя и поверните его для защиты от скольжения.

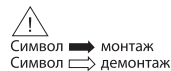
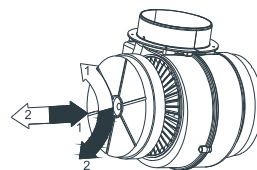



Рис. 16

Символ  на самом изделии или на прилагаемой к нему документации указывает, что при утилизации данного изделия, с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации. Сдача прибора должна производиться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов. За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработки обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели данное изделие.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ⓢ При определенных обстоятельствах электробытовой прибор может быть опасным.
- Ⓢ Не трогайте лампы, после длительного использования прибора
- Ⓢ Избегайте приготовлений легковоспламеняемых блюд под вытяжкой
- Ⓢ Если чистка и обслуживание не осуществляются в соответствии с инструкциями, существует риск возникновения пожара.
- Ⓢ Перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию, отключите прибор от сети.
- Ⓢ Устройство не предназначено для развлечений детей.
- Ⓢ Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен специальным шнуром или блоком, который можно приобрести у производителя или у официального представителя.
- Ⓢ Имейте в виду, что внешние части вытяжки могут сильно нагреваться во время приготовления пищи на плите или поверхности.



Производитель не несет ответственности за несоблюдение правил установки и эксплуатации, и возможные убытки из-за несоблюдения вышеуказанных инструкций.



ВНИМАНИЕ! После окончания срока службы прибора (5 лет), производитель не несет ответственности за безопасную эксплуатацию изделия. Дальнейшая эксплуатация может быть опасной, так как, из-за естественного старения материалов и износа составных частей увеличивается вероятность возникновения электро- и пожароопасных ситуаций.



ВНИМАНИЕ! Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствия у них жизненного опыта и знаний. А также, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора, ответственным лицам за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.



В связи с тем, что конструкция вытяжки постоянно совершенствуется, возможны незначительные отличия между конструкцией Вашей вытяжки и инструкцией по эксплуатации, которые не влияют на технические характеристики, безопасность эксплуатации и потребительские свойства.



COOKER HOOD

BISP 6973 A 1250



USER'S MANUAL

EN

Dear Customer!

Thank you for purchasing hood Perfelli! Our equipment is designed and manufactured to satisfy your expectations and will definitely decorate your kitchen.

This manual includes the technical description and contains information about installation, mounting regulations and product service.

Before you start the installation and use of the hood, please, check the contents of this manual and the rules of safety.

CONTENTS

1. GENERAL INFORMATION	27
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	27
3. THE DEVICE DESCRIPTION	27
4. MOUNTING DIMENSIONS	28
5. EXTRACTION MODE COOKER HOODS	28
5.1 ELECTRICAL CONNECTION	29
6. INSTALLATION	29
7. SETTING THE HOOD	30
8. CONTROL PANEL	32
8.1 REMOTE CONTROL	32
9. LIGHTING	34
10. CLEANING AND USING	34
10.1 ALUMINUM FILTER	34
10.2 CARBON FILTER	34

1. GENERAL INFORMATION

Before hood BISP 6973 A 1250 mounting please check if the voltage and the power agree with technical data in the plate inside your hood.



Please, hold the stamped warranty card and document which confirms your purchasing for potential claims. The warranty is not valid without this documents.

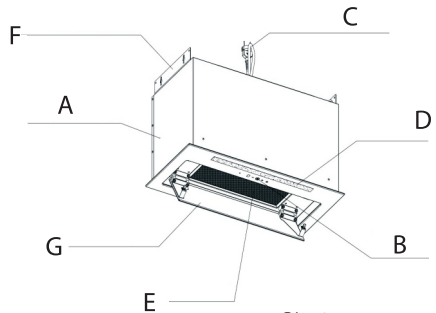
Manufacturer disclaims responsibility for material damage and injury caused by installation and operation that do not meet the operating instructions set forth herein.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

	BISP 6973 A 1250
Voltage	220-240 V - 50 Hz
Power	285 W
Motor power	275 W
Halogen lighting power	10 W
Maximum flow	1250 m ³ /h
Protection	Class I
Mode	under control
Noise level	62 db

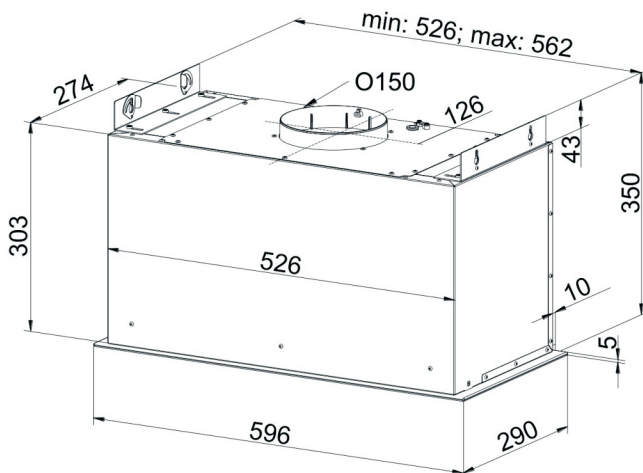
3. THE DEVICE DESCRIPTION

- A - hood body
- B - control Panel
- C - power cord with plug
- D - lighting lamps
- E - aluminum filter
- F - mounting brackets
- G - decorative panel filter



Pic. 1

4. MOUNTING DIMENSIONS

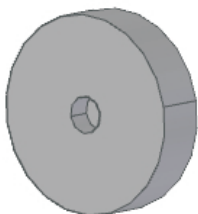


Pic. 2

5. EXTRACTION MODE COOKER HOODS

Hoods BISP 6973 A 1250 can be operated in two modes:

- 1) The extraction (Pic.2a) – the air discharged from the building through the hood with ventilation pipe using rigid plastic pipe with a diameter of 150 mm using an appropriate adapter or via pipes and fitting with round cross-section.
- 2) Recycling (Pic. 2b) - Internal air circulation using carbon filter (Pic. 3).

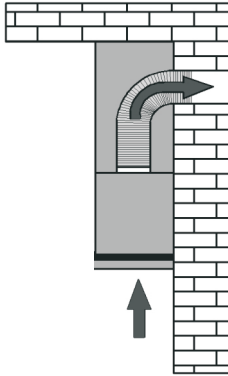


Pic. 3

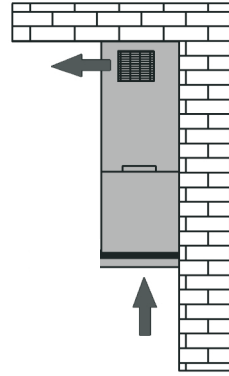
For internal circulation the carbon filter should be installed (Pic. 3).

Carbon filter should be changed at least every 3 months (depending on cooking intensity).

a) External exhausting



b) Internal recirculation



Pic. 4



Air from the hood should not be output through the chimney, used for outputting the exhaust gases from the devices which burn gas or other fuels.

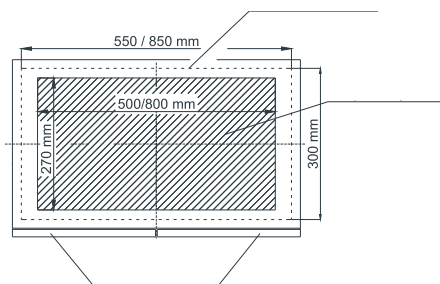
5.1 ELECTRICAL CONNECTION

Before hood connection make sure that the voltage and frequency of power are matched to the indicated on the dashboard. Hood must be connected to the socket. Connecting hood without plugs directly to the network is unacceptable. Hood must be connected to the network after the installation as directed.

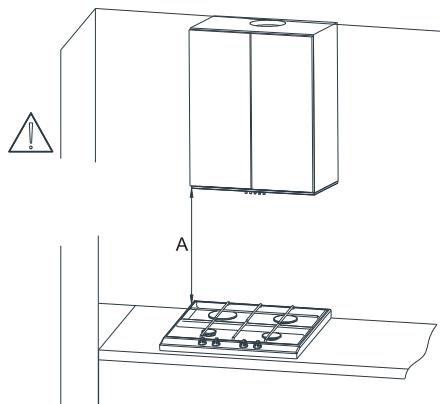
6. INSTALLATION

If you use a gas stove or hob distance "A" between the lower part and surface for food preparation must be not less than 65 cm, if you use an electric stove or hob distance must be not less 50 cm (Pic. 3). During the installation work should follow the existing provisions on air outlet. When the hood is used together with the devices burning gas or other fuels, the premises must be properly ventilated. For optimum air outlet use a rigid plastic pipe with a diameter of 150 mm using an appropriate adapter or via pipes and fitting with round cross-section.

This type of hood is designed for installation in suspended element kitchen furniture to be designed for outdoor installation and size in advance (Pic. 5). When installing the hood observe the recommended height between the hobs and the hood (size A, Pic. 6).



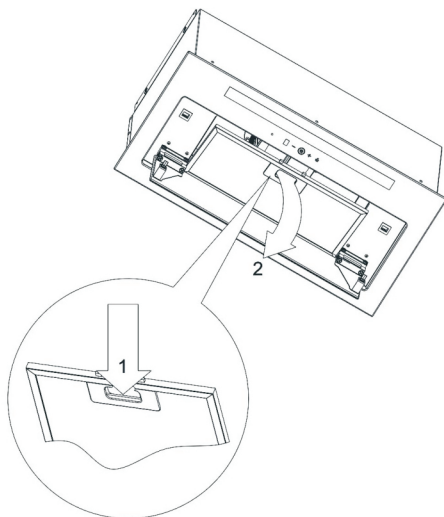
Pic. 5



Pic. 6

7. SETTING THE HOOD

7.1. Remove the aluminum filter (Pic. 7).



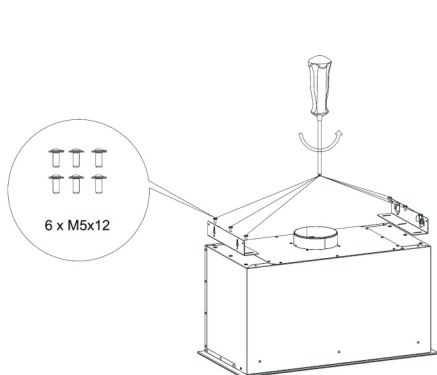
Pic. 7

7.2 Remove the mounting brackets (Pic. 8).

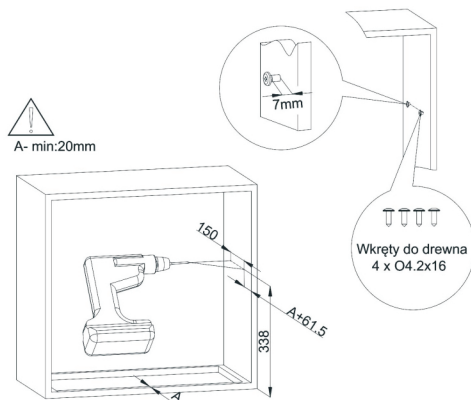
7.3 Make the holes and screw the screws in hanging items of furniture as shown in Pic. 9.

7.4 Install the mounting plates. Install the hood onto the mounting plate (Pic. 10).

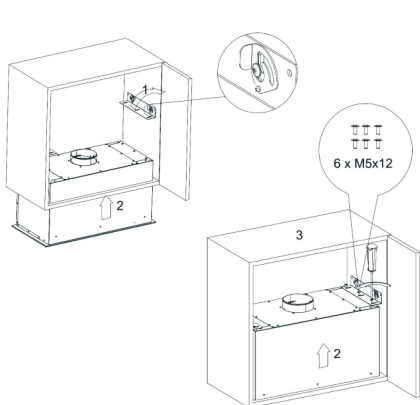
7.5 Adjust and secure the mounting plate (Pic. 11).



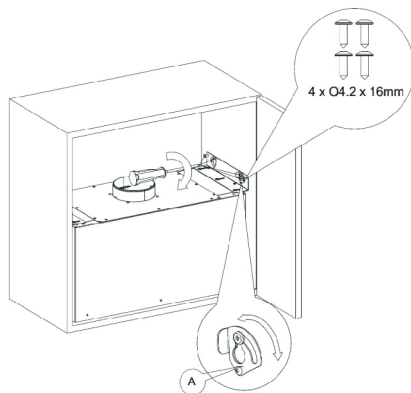
Pic. 8



Pic. 9



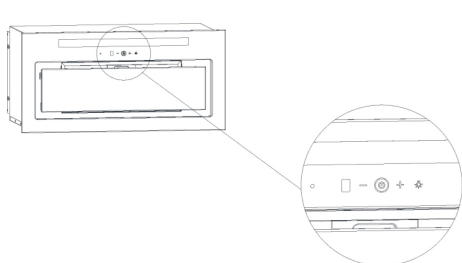
Pic. 10








Pic. 11

8. CONTROL PANEL

Hoods of model BISP 6973 A 1250 is equipped with touch control display (Pic. 12).



Pic. 12

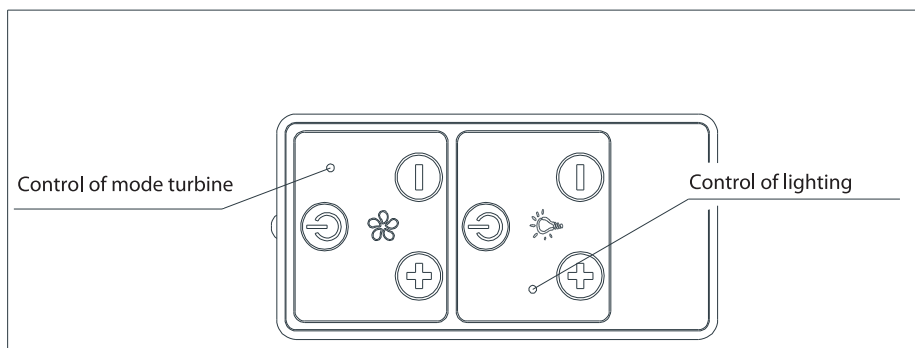
-  turn on/off a motor of hood
-  decrease the speed a fan of hood
-  digital display
-  turn on/off the light
-  increase the speed a fan of hood

Engine speeds

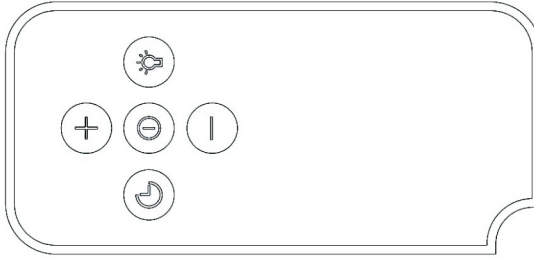
The lowest speeds are used under normal conditions and at low intensity exhalations, the highest rate is used in high concentrations of vapors such as frying. Consider this to turn on the relevant hood speed. It increases the efficiency of hood.

8.1. REMOTE CONTROL

For model BISP 6973 A 1250 – cooker hoods is supplied with a remote control (Pic. 13).



Pic. 13









Pic. 14*

* if a timer function.

To activate the timer, press the button with the symbol ... Set the time through which the hood turns off, from 1 to 15 minutes. (Step 1 min.)


Control of mode turbine:

The control of mode turbine corresponds to the upper part of the remote control are marked with symbol .

Turn on / off turbine by pressing one of the buttons with symbol ,  or . To increase the speed, you need to press , or  to reduce the speed of the equipment.



Control of lighting:

For lighting control corresponds to the lower part of the remote control and marked with symbol .

Turn on / off lighting by pressing the symbol . Buttons of symbol ,  are inactive.



9. LIGHTING

For hoods of series BISP 6973 A 1250 lighting system may consists of 10 W LED bulb.

Replacing light bulbs

To replace the lamp illumination should contact the technical support telephone customer specified in the warranty card.

10. CLEANING AND USING

Regular maintenance and cleaning ensure high performance and reliability and continued appliance service life. Pay special attention to the fact that the grease filter and activated carbon filters should be replaced according to the manufacturer's recommendations.

10.1 ALUMINUM FILTER



Pic. 15

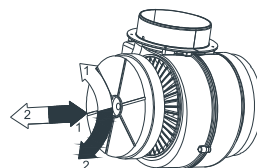
Grease filter (Pic. 15) should be cleaned depending on cooking intensity at least once a month. To clean the grease filter should be removed and washed in warm water with agents that dissolve fat or in dishwasher (setting it upright). When cleaning the aluminum filter pay attention to not to damage the grid. After washing and drying the filter should be re-installed in the hood. If the aluminum filter is not cleaned regularly it soon wears out and hood loses its performance.

10.2 CARBON FILTER

In operating mode of internal circulation carbon filter absorbs odors associated with cooking. Carbon filter is not suitable for washing or regeneration, you need to change at least every 3 months or more often if heavy use of hood.


Replacing carbon filter

1. Turn off the hood from the electricity network.
2. Remove the aluminum filter.
3. Remove the carbon filter, which is located inside the hood on the body engine, rotating it counterclockwise (Pic. 16).
4. Then, repeating the steps from point 3 in reverse order, install a new filter on the case of turbine engine and turn it to protect against slipping.



 symbol
 installation
 dismantling

Pic. 16

The symbol  on the product or its literature indicates that when disposing of this product may not be treated as household waste. Instead, it should be left at the appropriate point of acceptance of electric and electronic equipment for recycling. Delivery device must be in accordance with local regulations for waste disposal. For more information about treatment with such products, recovery and recycling, please contact your local authorities, household waste disposal service or shop where you purchased the product.

WARNING

- ① Under certain circumstances, the domestic appliance can be dangerous.
- ① Do not touch the lamp, after prolonged use of the appliance
- ① Avoid flammable preparation of dishes under the hood
- ① If cleaning and maintenance is carried out according to the instructions, there is a risk of fire.
- ① Before performing any maintenance operations, disconnect the device from the network.
- ① The device is not designed for the entertainment of children.
- ① If the cord is damaged, it must be replaced by a special cord or unit available from the manufacturer or an authorized representative.
- ① Keep in mind the external parts of hood can become very hot during cooking on the stove or hob.



The manufacturer is not liable for non-compliance and installations operation and possible losses due to non-compliance of the above instructions.



ATTENTION! After the expiration of the appliance (5 years), the manufacturer is not responsible for the safe operation of the product. Further operation can be dangerous, as through natural aging and wear of materials components increases the likelihood of electrical and fire situations.



ATTENTION! The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or they have no life experience and knowledge. And, if they are not controlled or instructed on the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be controlled to prevent play with the appliance.



Warning! Due to the fact that that the construction of the hoods constantly improving it may be slight differences between your hoods design and manual that do not affect the technical characteristics, operational safety and consumer characteristics.